



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p> <p>Issuing Office – Bureau de distribution</p>	<p>Title – Titre Évaluation des caractéristiques et des exigences de conception et de déploiement d’une locomotive de manœuvre à pile à hydrogène exploitée dans une gare de triage dotée d’une infrastructure de ravitaillement connexe.</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR</p> <p>5000048919</p>	<p>Amendment No. - N° de modif.</p> <p>001</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2019-12-17</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</p> <p>at – à 2:00 P.M. on – le 2020-01-31</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire</p> <p>HNE</p>
	<p>F.O.B – F.A.B</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Barry McKenna Barryjoseph.mckenna@canada.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de téléphone 819-938-9425</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) See herein</p>	
<p>Destination of Services / Destination des services National Capital Region</p>		
<p>Security / Sécurité There is no security requirement associated with this solicitation.</p>		



La demande de soumissions est modifiée comme suit :

À la page 1, La demande de soumissions prend fin :

Supprimer: 2020-01-09

Insérer: 2020-01-31

Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.



FORM – SOLICITATION AMENDMENT INSTRUCTIONS FOR COMPLETION / FORMULAIRE – MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS INSTRUCTIONS POUR COMPLÉTER

Remarks to Contracting Authority: The Contracting Authority may use this form as the cover page to amend the bid solicitation.

Remarque à l'intention de l'autorité contractante: L'autorité contractante peut utiliser ce formulaire comme page couverture pour modifier une demande de soumissions.

ITEM	FOR COMPLETION BY THE CONTRACTING AUTHORITY
<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada, / Réception des soumissions – Environnement Canada</p>	<p><i>Insert the address (name of contracting authority and/or fax number if applicable) for the submission of bids as follows : / Insérer l'adresse (le nom de l'autorité contractante et le numéro de fax, si cela s'applique) pour le dépôt des invitations comme suit:</i></p> <p><i>Mailroom (or other, as applicable) – Salle de courrier (ou autre, selon le cas). Street Address - la rue Province Postal Code – code postale</i></p> <p><i>Fax No. if applicable - N° de fax, si cela s'applique</i></p>
Title – Titre	<i>Insert: title from Requisition - Insérer: le titre qui apparaît sur la demande de service</i>
EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC/N° SAP PR	<i>Insert: Number on EC Requisition OR Number generated by SAP - Insérer: le numéro qui apparaît sur la demande de service ou le numéro généré par SAP</i>
Amendment No. - N° de modif.	<i>Insert: Number of amendment - Insérer: le numéro de la modification</i>
Date of Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ)	<i>Insert: the date of publication of the solicitation – Insérer: la date de publication de la demande de soumissions</i>
Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) at – à 2:00 P.M. on – le	<i>Insert: the solicitation closing date - Insérer: la date de clôture de la demande de soumissions</i>
Time Zone – Fuseau horaire	<i>Insert one of the following as applicable: – Insérer l'une des suivantes, tel qu'applicable :</i>



	<p>Newfoundland and Labrador Standard Time <i>OR</i> Newfoundland & Labrador Daylight Time // Heure Normale Terre-Neuve & Labrador <i>OU</i> Heure Avancée Terre-Neuve et Labrador <i>OR-OU</i> Atlantic Standard Time AST <i>OR</i> Atlantic Daylight Time ADT - Heure Normale Atlantique (HNA) <i>OU</i> Heure Avancée Atlantique (HAN) <i>OR-OU</i> Eastern Standard EST <i>OR</i> Eastern Daylight Time EDT // Heure Normale Est (HNE) <i>OU</i> Heure Avancée Est (HAE) <i>OR-OU</i> Central Standard Time CST <i>OR</i> Central Daylight Time (CDT) // Heure Normale Centrale (HNC) <i>OU</i> Heure Avancée Centrale (HAC) <i>OR-OU</i> Mountain Standard Time CST <i>OR</i> Mountain Daylight Time MDT // Heure Normale Rocheuses (HNR) <i>OU</i> Heure Avancée Rocheuses (HAR) <i>OR-OU</i> Pacific Standard Time (PST) <i>OR</i> Pacific Daylight Time (PDT) // Heure Normale Pacifique (HNP) <i>OU</i> Heure Avancée Pacifique (HAP)</p>
F.O.B – F.A.B	<p><i>Insert - Insérer:</i> Plant – Usine <i>OR-OU</i> Destination <i>OR-OU</i> Other - Autre</p>
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:	<p><i>Insert: Name of Contracting Authority</i> <i>Insérer: Nom de l'autorité contractante</i></p>
Telephone No. – N° de téléphone	<p><i>Insert: Telephone Number of Contracting Authority</i> <i>Insérer: Numéro de téléphone de l'autorité contractante</i></p>
Fax No. – N° de Fax	<p><i>Insert: Facsimile Number of Contracting Authority</i> <i>Insérer: Numéro de fax de l'autorité contractante</i></p>
Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ)	<p><i>Insert: Date Required by the client</i> <i>Insérer: Date de livraison exigée</i></p>
Destination - of Services / Destination des services	<p><i>Insert: Destination where services are to be or performed</i> <i>Insérer: Lieu où les services doivent être exécutés</i></p>
Security / Sécurité	<p><i>Insert:</i> There is a security requirement associated with this solicitation. /</p>



	<p>Une exigence relative à la sécurité s'applique à cette demande. OR Insérer There is no security requirement associated with this solicitation./ Aucune exigence relative à la sécurité ne s'applique à cette demande.</p>
Issuing Office – Bureau de distribution	<p><i>To be completed by Contracting Authority - À être complété par l'autorité contractante</i></p>